



Paroisse Notre-Dame-de-Lorette

Parish



- 8 novembre, 2020

BULLETIN

November 8 2020 -

Le dimanche 8 novembre
32^e dimanche du temps ordinaire

Mt 25, 1-13

Es-tu prêt?

Imagine que tu connais la journée dont tu vas mourir.
Mets de côté les préparatifs et réfléchis : Es-tu prêt pour ta rencontre avec Jésus?

Une fois que tu passes de cette vie, une chose sera importante :
qu'est-ce que Jésus te dira?

Afin de rencontrer notre Seigneur, il faut avoir de l'amour dans nos cœurs – non seulement l'amour émotionnel, mais un engagement radical qui nous porte à aimer comme le Christ. Il faut développer l'habitude d'offrir aux autres ce que Jésus nous demande de leurs donner – un sourire, un service, un sacrifice, le pardon.
Quoi que ce soit – tu as besoin de cet amour afin d'être prêt pour ta rencontre avec Lui.

Qui est-ce que le Seigneur te demande d'aimer aujourd'hui?
Es-tu prêt d'aller jusqu'au bout?
Si quelque chose te retient, demande à Dieu pour la grâce de le vaincre.
Et aimes radicalement comme Dieu aime.



Sunday November 8th, 2020
32nd Sunday in ordinary time

Mt 25: 1-13

Are you ready?

Imagine if you knew the day you would die. Set aside the preparations and ponder this: are you ready to meet Jesus?

Once you pass from this life, only one thing will matter.
What will Jesus say to you?

To meet our Lord, you must have charity in your life – not just the feelings, but the conscious, radical commitment to love others like Christ. You must develop a daily habit of offering to others what Jesus asks you to give them– a smile, service, sacrifice, forgiveness. Whatever it may be – you need this charity in your life to be ready to meet Jesus.

Who does the Lord want you to love today? How far are you willing to take your love? What is holding you back? If something comes to mind, ask God for the grace to overcome it and love radically as He loves.

Parole du Pape :

Nous avons besoin de reconnaître la ville à partir d'un regard contemplatif, de foi qui découvre ce Dieu qui habite dans ses maisons, ses rues. Cette présence doit être découverte, dévoilée. Dieu ne se cache pas à ceux qui le cherchent d'un cœur sincère. (tweet du 31 octobre, 2020)



Words from the Pope :

We need to look at our cities with a contemplative gaze, a gaze of faith which sees God dwelling in homes, on the streets and squares. This presence must be found, discovered. God does not hide himself from those who seek him with a sincere heart. (Tweet October 31, 2020)

Calendrier liturgique - Liturgical Calendar

le 7 au 15 novembre 2020 November 7 to 15

7	samedi/Saturday BILINGUE/BILINGUAL	17h/5pm	✠ Brianne Lange	Will & Maria Lange	32nd Sunday of Ordinary Time
8	Sunday	9am	Deceased Members of our CWL	CWL	32nd Sunday of Ordinary Time
8	dimanche	11h	Intentions des paroissiens	L'abbé Mario	32e dimanche temps ordinaire
8	Sunday	8pm	✠ Roland Le Gal	Funeral collection	32nd Sunday of Ordinary Time
9	lundi/Monday				
10	mardi	18h15	Congé/Day off		
10	mardi	18h15	✠ Justin St Hilaire	George & Adele Rohulich	Saint Léon, le Grand
11	mercredi/Wednesday BILINGUE/BILINGUAL	10h15/10:15am	Intentions pour le Jour du Souvenir Intentions for Remembrance Day	L'abbé/Fr Mario	St. Martin of Tours
11	Wednesday	7pm	Personal Intentions	Daniel Desrochers	St. Martin of Tours
12	jeudi	9h	Intentions de nos prêtres	Famille McLean	St. Josaphat
13	Friday	7pm	✠ Carl Ballegeer	Michel & Gisèle Chartier	St. Frances Xavier Cabrini
14	samedi/Saturday BILINGUE/BILINGUAL	17h/5pm	✠ François Grégoire	Claude & France Lapointe	33e dimanche temps ordinaire
15	Sunday	9am	Deceased family Lange & Bongers	Will & Maria Lange	33rd Sunday of Ordinary Time
15	dimanche	11h	Intentions des paroissiens	Fr Mario	33e dimanche temps ordinaire
15	Sunday	8pm	Cary Chilton's needs and intentions	Gilbert & Mae Ross	33rd Sunday of Ordinary Time

Effective November 2nd, **Lorette, MB - R.M. of Taché** was moved to pandemic **level RED (Critical)**. The Provincial Government and the St. Boniface Archdiocese urge you to follow these guidelines for the common good of all:

- Masks are mandatory indoors unless one has a medical reason to be exempt.
- Please practice physical distancing (2 meters or 6 feet) with those who are not members of your household.
- Please wash or sanitize your hands upon entering the church.
- Someone will take your name and assign you a seat when you walk in.
- **Please use washroom assigned to your seating area.**
- **Individuals who travelled internationally or domestically must go into mandatory self-isolation (quarantine) for 14 days from the date of arrival to Manitoba.**
- **If you are feeling ill or are showing symptoms of COVID-19, please stay home.**

À partir du 2 novembre, **Lorette, MB - R.M. de Taché** a été déplacé au niveau de pandémie **RED (Critique)**. Le gouvernement provincial et l'archidiocèse de Saint-Boniface vous invitent à suivre ces directives pour le bien commun de tous :

- Les masques sont obligatoires à l'intérieur, sauf si l'on a une raison médicale d'en être exempté.
- Veuillez respecter la distanciation physique (2 mètres ou 6 pieds) entre vous et les personnes ne faisant pas partie de votre foyer.
- Veuillez-vous laver ou vous désinfecter les mains en entrant dans l'église.
- On vous inscrira en entrant dans l'église, et vous assignera un banc.
- **Utilisez la salle de bain assignée à votre section de bancs.**
- **Les personnes qui ont voyagé à l'étranger ou au pays doivent s'isoler obligatoirement (quarantaine) pendant 14 jours à compter de la date d'arrivée au Manitoba.**
- **Restez à la maison si vous vous sentez malade ou si vous avez des symptômes de la COVID-19.**

Adoration et Sacrement de Réconciliation
de 17h à 18h45
chaque vendredi.
Le sacrement de réconciliation est aussi disponible par rendez-vous pour autres temps.

Adoration and Sacrament of Reconciliation
5pm - 6:45pm every Friday.
The Sacrament of Reconciliation is also available on other days by appointment.

Activités à venir / Upcoming events

9 novembre : Cours de formation chrétienne 9e à la 12e année 18h30 – 20h

November 9th : Monday Night Catechism 7pm – 8pm

11 novembre/November 11th : Jour du Souvenir – messe 10h15 (bilingue), 19h (anglais)
Remembrance Day – 10:15am mass (bilingual), 7pm (English)

Mois des mitaines -

195 Mitaines!

49 Tuques!

8 Foulards!

252 items pour le centre Flavie-Laurent ont été livrés.

Merci au dames qui ont tricoté et croché!



Jour du souvenir le 11 novembre,

heures de la messe : 10h15 (bilingue) et 19h00 (anglais).

Une minute de silence pour nos vétérans après l'Eucharistie.



Du 2 au 21 novembre, tous les paroissiens sont invités à apporter un bout de papier avec une intention de prière pour les défunts de l'année écoulée et à le placer dans un vase devant l'autel. Les intentions seront inscrites dans le livre commémoratif par une personne désignée plus tard dans la semaine.

Mère pèlerine trois fois admirable, priez pour nous et pour tous ceux qui souffrent et meurent du coronavirus !



Mitten month -

195 Mittens!

49 Hats!

8 Scarves!

These 252 items have been delivered to Flavie-Laurent center.

Thank you to the ladies who knit and crocheted these items!

Remembrance Day November 11,

Holy Mass times at 10:15 AM (bilingual) and 7:00 PM (English).

One minute of silence for our veterans at the end of Holy Mass.



From November 2nd to November 21st, parishioners are invited to bring a paper with an intention for those who have died in the last year and place it in a vase in front of the altar. Intentions will be written in the memorial book by one person that week.

SUNDAY MISSALS
now available in the
annex of the church.
They are 4\$ each.

Pilgrim Mother Thrice Admirable, pray for us and all those who are suffering and dying from the coronavirus!

Webdiffusion des messes diocésaines du dimanche

Veillez noter que la messe en français est diffusée à **10 h** de la paroisse des Saints-Martyrs-Canadiens. Le frère Germain Kpakafi, OFM Cap. Est le célébrant. On peut accéder aux liturgies via le canal YouTube de la paroisse des Saints-Martyrs-Canadiens : <https://www.youtube.com/channel/UCFLbnkM6HIRYpb4QjiXeBOg/live>

La messe en anglais est diffusée à **10 h** de la paroisse Holy Cross. Mgr LeGatt est le célébrant. Vous pouvez visionner les messes en anglais sur la page Facebook du diocèse au <https://www.facebook.com/ArchSaintBoniface/live>.



Introducing COVID-19 Online Support Series - Starts November 11, 2020

Mary, Mother of the Church (MFL team) is facilitating a 5 week **online** support program for anyone facing challenges as a result of COVID-19. If you're experiencing stress or anxiety related to marriage, family or life in general, you're invited to participate.

Topics will include **Ten Commandments for Emotional Health** and other faith-based subjects. You are welcome to attend all or any of the 5 weekly sessions on Wednesdays from 7-9 p.m. For more details, go to mmoc.ca.

Livestreaming of the Diocesan Sunday Masses

The English Mass is livestreamed on Sundays at **10 AM** from Holy Cross Parish, with bishop LeGatt presiding. The English Mass can be followed on the diocesan Facebook page at <https://www.facebook.com/ArchSaintBoniface/live>.

The French Mass will be livestreamed on Sundays at **10 AM** from Saint-Martyrs-Canadiens Parish, with brother Germain Kpakafi, presiding. The French Mass can be followed on the Saint-Martyrs-Canadiens YouTube channel at: <https://www.youtube.com/channel/UCFLbnkM6HIRYpb4QjiXeBOg/live>

Si vous regardez la Sainte Messe en direct, vous pouvez choisir de faire un **Acte de Communion Spirituelle** -

Mon Jésus,
Je crois que Tu es présent dans le Très Saint Sacrement.
Je T'aime par-dessus tout,
et je désire Te recevoir dans mon âme.
Comme je ne peux pas Te recevoir en ce moment de façon sacramentelle,
viens au moins spirituellement dans mon cœur.
Je T'embrasse comme si Tu étais déjà là
et je désire m'unir entièrement à Toi.
Ne permets jamais que je sois séparé de Toi.

Amen.

If you watch Holy Mass livestreamed, you may make **An Act of Spiritual Communion** -

My Jesus,
I believe that You are present in the Most Holy Sacrament.
I love You above all things,
and I desire to receive You into my soul.
Since I cannot at this moment receive You sacramentally,
come at least spiritually into my heart.
I embrace You as if You were already there
and unite myself wholly to You.
Never permit me to be separated from You.

Amen.

HEURES DE BUREAU: mardi au vendredi 8h30-12h30.
OFFICE HOURS: Tuesday through Friday from 8:30 a.m. to 12:30 p.m.
1282, chemin Dawson Road Lorette MB R5K 0T2

<https://notredamedelorette.info>

☎ 204-878-2221

info@notredamedelorette.info

Curé/ Pastor (*emergency only*- 431 348-0022)
Adjointe administrative / *Administrative Assistant*
Conseil paroissial de pastorale / *Parish Pastoral Council*
Conseil des affaires économiques / *Parish Administration Board*

abbé/Father J. Mario de los Rios Londoño
Josée Cooper
Maryanne Rumancik
Michel Chartier

Reservations for the Parish Hall – call Richard Rumancik at 878-4938